

Wir danken = Nos remerciements = Grazie

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Mitteilungsblatt der Schweizerischen Parkinsonvereinigung = Magazine d'information de l'Association suisse de la maladie de Parkinson = Bollettino d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson**

Band (Jahr): - **(1988)**

Heft 10

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Une dame belge écrit: «L'expérience en cours avec la Sélégiline m'a rappelé celle que quelques parkinsoniens avaient accepté de faire avec le CU.»

CU ou Mésulergine était un médicament à l'essai dans les années 1981-1983 qui dut être retiré suite à des complications chez des rats qui avaient reçu de très grandes doses du médicament. Participons à l'humour belge en lisant le poème suivant!

La rédaction

De irrationabilitibus ratum

Après quelques mois de relative paix,
Une certitude à nouveau s'imposant:
L'hydre reprenait force.
Des médicaments sa ruse se jouait,
Et même quelques entorses
Aux doses imposées n'avaient aucun effet:
Les douleurs persistaient,
Troublant chaque nuit de rêves éveillés,
Rendant coup pour coup
Au culbutto lassé qui, même relevé,
Chaque jour un peu plus se cassait!
Heureusement il y avait Bern et la neurologie;
En pensant à l'Insel l'espoir renaissait:
Il possédait sûrement le remède adapté,
De quoi mettre un terme à ces cuisantes chutes,
Et, sinon supprimer, du moins atténuer
Ces douleurs quotidiennes qui tourmentaient
ma nuque,
Mes épaules et mes bras, et le matin, mes pieds,
Bref, le bonhomme dans sa totalité!
C'était ne pas compter la bêtise (ou la méchanceté)
Des rats qui parfois se vengent d'être cobayes.
Parmi des milliers de rattes et de rats
Qui chez Sandoz, depuis quelques années déjà,

Recevaient chaque jour une dose triplée
De ce C.U. bienfaisant, non commercialisé,
Et qui tant de gens avait fort soulagés,
Il se trouva un rat, un seul stupide et imbécile,
Qui se plaignit de douleurs à son zizi fragile!
Une armée de chercheurs, sur cet organe intéressant
Se pencha, derechef; on fit bien des recherches,
Pour décider enfin – sans en être certain –
que la mésulergine
De cette grosseur subite pouvait être l'origine,
Et, sans écouter les plaintes de centaines
de patients,
Ni les réclamations de médecins savants
On décréta, sur le champ, et sans hésitations
Que le zizi malade de ce stupide rat
Servirait, sans tarder, de justification
A l'arrêt de toute médication
Contenant le produit qui n'avait jusqu'ici
Jamais donné que des satisfactions.
Frères humains, qui comme moi souffrez,
Désormais c'est acquis,
Vous n'aurez plus droit de vous plaindre!
Les chercheurs de vos douleurs font fi!
La S.P.A l'a dit:
L'important dans cette triste histoire
De ce vieux rat c'est le zizi!

Colette-Françoise Wegerhoff

Wir danken – Nos remerciements – Grazie

Altersnachmittag, Egg-Esslingen Fr. 233.—
Champion R., Reinach (via Plauschmagazin) Fr. 300.—
Dünner K. Dr., Herrliberg Fr. 50.—
Evang.-ref. Pfarramt, Oberrohrdorf Fr. 200.—
Gemeinnützige Gesellschaft des Kt. Zürich
übernahm Kosten für Mitgliederversammlung
1987 Fr. 1700.—
Gempeler Ruth, Visp (via Plauschmagazin) .. Fr. 100.—
Helvetia-Unfall, Hr. R. Jacob, St. Gallen Fr. 300.—
Migros-Genossenschaft, Zürich Fr. 1000.—
Plausch-Magazin Fr. 512.50
Scheidegger H. Fam., Münsingen Fr. 50.—
Schweiz. Rückversicherungsgesellschaft,
Zürich Fr. 1000.—
En souvenir de M. Albert Geneux, Bienne
Membre de l'Association Suisse de la maladie
de Parkinson Fr. 130.—
Im Gedenken an
Herrn Prof. Hans Luzi, Chur, Mitglied
der Schweizerischen Parkinsonvereinigung .. Fr. 25.—
Im Gedenken an
Herrn Dr. Kurt Müller, Luzern Fr. 100.—

Tschopp Alois med. vet., Büron Fr. 100.—
Im Gedenken an
Herrn Walter Reuter, Niederrohrdorf
Mitglied der Schweizerischen Parkinson-
vereinigung Fr. 1825.—
En souvenir de M. Paul Véry, Genève Fr. 40.—
Im Gedenken an
Herrn Paul Weber, Zürich, Mitglied
der Schweizerischen Parkinsonvereinigung .. Fr. 50.—

Unser Kollektivmitglied Labatec-Pharma S.A. Genève hat zusammen mit der Firma Chinoin in Budapest die Kosten für deutsch-, französisch- und italienischsprachige Falbroschüren übernommen.
Dafür danken wir ganz ganz herzlich.

Labatec-Pharma S.A. Genève, membre collectif de notre association, en collaboration avec l'entreprise Chinoin à Budapest s'est chargée des frais du dépliant paru en allemand, français et italien.
Nous les en remercions infiniment. 1.3.88

Sachregister der Nummern 1-8 (1985-1987)

Damit unsere Leserinnen und Leser eine bessere Übersicht haben, was für Themen bereits in früheren Mitteilungsblättern der Schweiz. Parkinsonvereinigung behandelt wurden, bringen wir hier eine Zusammenstellung der wichtigsten Beiträge. Die erste, fett gedruckte Zahl bezeichnet die Nummer des Mitteilungsblattes, die zweite die Seite.

Nr. 1 und Nr. 2 des Mitteilungsblattes sind **vergriffen**; die übrigen Nummern sind solange Vorrat beim Sekretariat erhältlich (bitte pro bestelltes Heft Fr. -.50 in Briefmarken beilegen).

Schweiz. Parkinsonvereinigung
Postfach
8128 Hinteregg

Autofahren und Parkinson	8,11
Behindertentransportdienste	7,11
Beratungsstellen	3,16
Bücher	3,14/4,16/6,15/8,9
Diagnose der Parkinson- krankheit	8,5
Erfahrungen von	
- Patienten	5,4/5,11/7,6/7,16
- Angehörigen	2,4/6,4/7,7
Ergänzungsleistungen	6,8
Ergotherapie	6,7
- Beratung von Mitgliedern	4,7
Fachlicher Beirat	6,9
Ferienorte	3,10/4,18/5,16/7,9
Geschichte der Parkinson- krankheit	1,4
Gründungsversammlung 1985	2,6
Hilfsmittel	3,4/4,15/5,14/7,8/8,12
James Parkinson 1755-1824	8,14
Kliniken	3,9
Medikamente	2,12/2,15
- Amantadin	4,19
- Eisenbehandlung	6,17
- L-Dopa	6,11
- Lisurid «Medikamenten- pumpe»	2,15/6,12/8,8
- Selegilin	4,20/6,17/7,5
Narkose und Parkinson	8,7
Neurochirurgie	2,12/8,3
- stereotaktische	
Operation	3,17/8,3
- Transplantationen	5,10/7,4/8,3
Notfallausweis	7,11
Parkinsonkrankheit	
- Diagnose	8,5
- gute Seiten der	4,14
- medikamentöse Behandlung, siehe «Medikamente»	

- operative Behandlung, siehe «Neurochirurgie»	
- Ursachen	4,19/5,6
Physiotherapie	4,5/4,22
Publikationen	8,10
Rechtsdienst für Behinderte	5,17
Rehabilitation	3,9
Selbsthilfegruppen	4,21
Sprach- und Schluck- störungen	2,16
Tätigkeit der Sekretärin	7,13

Catalogue des matières des numéros 1-8 du magazine (1985-1987)

Afin que nos lecteurs puissent avoir une meilleure connaissance des thèmes déjà traités dans les publications antérieures du magazine de l'association suisse de la maladie de Parkinson, nous publions ici les titres des principaux sujets dont il a été question. Le premier chiffre en gras indique le numéro du magazine, le deuxième la page.

Les deux premiers numéros sont malheureusement épuisés; les autres numéros peuvent être obtenus auprès du secrétariat (prière de joindre un timbre de 50 ct. pour chaque numéro commandé):

*Association suisse de la
maladie de Parkinson
Case postale
8128 Hinteregg*

<i>Attestation médicale</i>	7,11
<i>Brochures</i>	8,10
<i>Bureaux de consultations</i>	3,16
<i>Cellules fraîches</i>	5,10
<i>Cliniques</i>	3,10
<i>Corps de Lewy</i>	6,18
<i>Contacts Franco-Suisse</i>	3,11/5,16
<i>Ergothérapie</i>	6,7
<i>Facteurs psychologiques</i>	4,10
<i>Groupes autogérés</i>	4,23
<i>James Parkinson 1755-1824</i>	8,16
<i>Lieux de vacances et de séjour</i>	3,11/5,16/7,10
<i>Livres</i>	3,15/6,15
<i>Maladie de Parkinson</i>	
- Histoire	1,4
- Origines	5,6
- Traitement médicamenteux voir «Médicaments»	
- Traitement opératif voir «Neurochirurgie»	
<i>Médicaments</i>	6,13
- L-Dopa	6,13
- Lisurid («pompe à médicaments»)	3,18

- <i>Sélégiline</i>	7,5
<i>Moyens techniques d'aide aux handicapés</i>	3,6/4,15/5,14/7,8/8,12
<i>Narcose et Parkinson</i>	8,7
<i>Neurochirurgie</i>	8,2
- <i>op. stéréotaxique</i>	4,20/8,2
- <i>transplantations</i>	8,2
<i>Physiothérapie</i>	4,7
<i>Prestations complémentaires</i>	7,12
<i>Problèmes des parkinsoniens</i>	6,5
<i>Problèmes des proches</i>	2,4/6,5
<i>Réhabilitation</i>	3,10
<i>Séance de fondation 1985</i>	2,6
<i>Service juridique</i>	5,17

Registro delle materie trattate nei numeri da 1 a 8 (1985-1987)

Affinché i nostri lettori abbiano una migliore visuale degli argomenti trattati nei bollettini d'informazione dell'Associazione svizzera del morbo di Parkinson già apparsi, elenchiamo qui di seguito gli articoli più importanti.

La prima cifra, in grassetto, si riferisce al numero del bollettino in cui è apparso l'articolo, la seconda alla pagina.

I bollettini Nr. 1 e 2 sono esauriti. Gli altri numeri sono disponibili fino ad esaurimento e si possono ordinare presso Associazione svizzera del morbo di Parkinson Casella postale 8128 Hinteregg

(p.f. allegare un francobollo da 0.50 per ogni bollettino ordinato)

Assemblea costitutiva 1985	2,6
Certificato d'emergenza	7,11
Cliniche	3,11
Ergoterapia	7,6
Esperienze di parkinsoniani	6,16
Esperienze di familiari	2,4
Gruppi di auto-aiuto	5,19
Luoghi di vacanza	3,11
Malattia di Parkinson	
- Cause	5,6
- Lati positivi	8,16
- Storia	1,4
Medicamenti	3,18
- L-Dopa	6,14
Mezzi ausiliari	4,12/4,15/5,14/7,8/8,12
Narcosi e Parkinson	8,7
Neurochirurgia	
- operazione stereotassica	8,4
- trapianto di cellule	8,4
Pubblicazioni	8,10